

## HECHOS DESTACADOS DE GTEACLP 1 Y GTE 5: JUEVES 3 ABRIL DE 2008

El jueves, el Grupo de Trabajo Especial sobre la Acción Cooperativa a Largo Plazo de la Convención (GTEACLP) continuó sus discusiones sobre el programa de trabajo en un plenario informal y un grupo de redacción. En la mañana, el Grupo Especial de Trabajo sobre los Futuros Compromisos de las Partes del Anexo I en el marco del Protocolo de Kyoto (GTE) realizó un taller dentro del período de sesiones sobre los medios para alcanzar las metas de reducción de emisiones, centrándose en los gases de efecto invernadero (GEIs), los sectores y las fuentes. En la tarde, el GTE se reunió en un grupo de contacto para intercambiar perspectivas sobre un taller dentro del período de sesiones.

### GTEACLP

#### DESARROLLO DE UN PROGRAMA DE TRABAJO:

El jueves, el GTEACLP se reunió en una sesión del plenario informal para discutir la financiación y la tecnología.

**Tecnología:** El G-77/CHINA hizo hincapié en las tecnologías para la mitigación y la adaptación, financiación y cooperación internacional. GHANA destacó la importancia de los mecanismos innovadores, incentivos, y junto a Brasil y otros, la cooperación Norte-Sur y Sur-Sur. UGANDA dijo que se requería políticas y voluntad política, y con el apoyo de ARGENTINA, instó a promover la cooperación Sur-Sur en la transferencia de las tecnologías de adaptación. CHINA destacó los mecanismos financieros innovadores, y la compra de tecnologías amigables al clima por los países desarrollados para la transferencia preferencial a los países en desarrollo. PAKISTÁN solicitó un procedimiento de rápido seguimiento, y SUDÁFRICA destacó el rol de los crecientes costos y mecanismos de mercado.

BRASIL instó a considerar las tecnologías existentes y llevar a cabo investigación tecnológica en los países en desarrollo, y junto a CANADÁ, solicitó analizar las experiencias para el foro internacional. La UE identificó la necesidad para un mejor marco internacional basado en las necesidades de los países. JAPÓN destacó la eficacia de los enfoques sectoriales.

CUBA, INDIA, TANZANIA, INDONESIA y otros instaron a tratar los derechos de propiedad intelectual (DPIs). ARABIA SAUDITA señaló la concesión obligatoria de licencias bajo el Acuerdo de la OMC en los Aspectos Relacionados al Comercio de la Propiedad intelectual como una opción para acceder a tecnologías amigables con el clima, y sugirió que tales tecnologías no necesariamente deben ser patentadas. E.E.U.U. hizo hincapié en que los DPIs no eran una barrera, sino catalizadores para la transferencia de tecnología, y dijo que los DPIs no deben ser un obstáculo fundamental para cumplir los compromisos de los países desarrollados en relación con la transferencia de tecnología.

BANGLADESH, SIERRA LEONE, TIMOR-LESTE, las MALDIVAS, TANZANIA y otros destacaron la creación de capacidades, SIERRA LEONA, UGANDA y TIMOR-LESTE destacaron las circunstancias específicas de los países. SUIZA identificó a las normas claras y la autoevaluación como pre condiciones para la transferencia de tecnología. BIELORRUSIA dijo que la transferencia fue una preocupación también para los países del Anexo I.

AUSTRALIA solicitó considerar la transferencia de tecnologías fuera de la Convención, y una mejor integración de las comunidades empresarias y de investigación y el Grupo de Expertos en Transferencia de Tecnología en el proceso. SUDÁFRICA destacó la necesidad de evitar la duplicación de trabajo. EE.UU. hizo hincapié en la eliminación de las barreras tarifarias y no tarifarias de los bienes y servicios ambientales. EGIPTO instó a considerar cómo alentar el involucramiento del sector privado sobre bases voluntarias.

INDONESIA solicitó el desarrollo de indicadores de rendimiento y financiación innovadora. MÉXICO, INDONESIA e INDIA sugirieron crear un fondo multilateral bajo la Convención con contribuciones previsible y escalonadas de los países desarrollados y una estructura de gobernanza transparente e inclusiva. ARGENTINA destacó las experiencias positivas con el fondo del Protocolo de Montreal sobre Sustancias que Agotan la Capa de Ozono. ANTIGUA y BARBUDA solicitó que se aumente la asistencia oficial para el desarrollo, la cual ofrece una fuente de financiación predecibles para la tecnología. TURQUÍA apoyó la creación de un fondo de transferencia tecnológica.

La UE destacó los vínculos entre la financiación y la tecnología y sugirió una caja de herramientas sobre financiación, y dijo que los mercados de carbono y ambientes habilitantes son esenciales. SUIZA destacó la importancia de los instrumentos existentes, específicamente el MDL. Además apoyó un protocolo de adaptación, el cual facilitará la transferencia de tecnologías.

Varios delegados también propusieron documentos técnicos, talleres y estudios pertinentes la transferencia de tecnologías.

**Financiación:** El G-77/CHINA y otros solicitaron la adecuación y el acceso a la financiación y desarrollo de un mecanismo para movilizar recursos, expresaron sus preocupaciones sobre los incentivos financieros paralelos, y propusieron la creación de un fondo multilateral paraguas en el marco de la Convención.

La APEI hizo hincapié en los altos costos de las opciones de adaptación, particularmente en áreas costeras, y propuso crear un fondo de adaptación en el marco de la Convención sobre la base del principio "el que contamina, paga".

Los PMDs pusieron énfasis en la inadecuación de la financiación existente y destacaron su urgente necesidad de adaptación, particularmente en lo que respecta a preparar, actualizar e implementar los PANAs.

JAPÓN solicitó mejorar tanto la financiación para la adaptación de los países en desarrollo como las reducciones de las emisiones mundiales a corto y mediano plazo, y apoyó

hacer más eficientes los roles de los mecanismos financieros coexistentes. E.E.U.U. indicó que el sector privado generaría la mayor parte de la financiación y señaló las iniciativas bilaterales de E.E.U.U. sobre la financiación para la adaptación. SUDÁFRICA apoyó la consolidación de fuentes de financiación en un instrumento que pueda ser accesible fácilmente y dijo que la financiación pública, no el sector privado, debe proveer las principales fuentes de financiación.

SUIZA apoyó evitar la fragmentación de las fuentes de financiación, y destacando las instituciones existentes, incluyendo el FMAM. BANGLADESH solicitó fondos adecuados, predecibles y sostenibles, así como también recursos adicionales, y dijo que el 2% exigido al MDL era inadecuado.

CHINA dijo que los países desarrollados deben cumplir con sus obligaciones legales bajo la Convención para proveer fondos a los países en desarrollo.

Varios delegados, incluyendo NORUEGA, FILIPINAS, E.E.U.U. y otros propusieron talleres sobre cuestiones relacionadas con la financiación.

**Grupo de Redacción Informal:** El jueves por la tarde, el Presidente del GTEACLP, Machado, convocó un grupo informal para distribuir y explicar su proyecto de conclusiones sobre el programa de trabajo del GTEACLP para 2008. El grupo informal se reunió nuevamente en la noche para discutir los contenidos, comenzando con una matriz que elabora las actividades de cada sesión. Las cuestiones incluyeron: los tiempos, el formato y los contenidos de los talleres; el tratamiento equitativo de todos los aspectos del Plan de Acción de Bali en cada sesión; si o no tener actividades entre sesiones; y la necesidad de inventarios en la CdP 14. Un grupo de países en desarrollo también propuso un taller que trate los esfuerzos comparables de los países desarrollados durante el GTEACLP 2. Las discusiones informales continuaron tarde en la noche.

## GTE

**ANÁLISIS DE MEDIDAS PARA ALCANZAR LAS METAS DE REDUCCIÓN DE LAS EMISIONES:** El jueves por la mañana y la tarde, el GTE llevó a cabo un taller dentro período de sesiones que se concentró en GEIs, sectores y fuentes.

Katia Simeonova, de la Secretaría de la CMNUCC, discutió los sectores y categorías de fuentes, y decisiones relacionadas, así como también la divulgación y el proceso de revisión, bajo el Protocolo.

Thelma Krug, del PICC, destacó el “enfoque voluntario” del PICC, respondiendo a información científica nueva y señaló las limitaciones del potencial calentamiento global (PCG) para compararlo con los GEIs de corta vida y los GEIs de larga vida.

Jane Hupe, de la OIAC, presentó los desafíos enfrentados por el sector de la aviación, incluyendo: fuentes, acceso, calidad y comparación de datos; y cuestiones metodológicas. Destacó las consideraciones legales y la dificultad en atribuir las emisiones de los vuelos transfronterizos y multinacionales y vuelos de áreas cruzadas fuera de la jurisdicción nacional.

NORUEGA sugirió que las directrices de presentación de informes del Protocolo deberían ser la base para el segundo período de compromiso con modificaciones relevantes. Además solicitó la inclusión de las emisiones del transporte aéreo y marítimo (combustible el para transporte aéreo y marítimo), y propuso mecanismos basados en el mercado, incluyendo un límite máximo de emisiones de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) de la navegación, una carga de CO<sub>2</sub> para todos los combustibles sólidos para transporte aéreo y marítimo, y la canalización de los ingresos para la adaptación. Propuso un taller para considerar las cuestiones metodológicas y las metas.

JAPÓN dijo que las emisiones de combustibles para transporte aéreo y marítimo deben ser controladas, y que las medidas y metodologías de reducción deben ser tratadas simultáneamente. AUSTRALIA, JAPÓN, CANADA, SINGAPUR y CHINA argumentaron que el trabajo de los combustibles para transporte aéreo y marítimo debe ser tomado en cuenta en las organizaciones internacionales relevantes, tales como la OIAC y la Organización Marítima Internacional. BRASIL, PANAMÁ, INDIA y EE.UU. identificaron a la CMNUCC como el foro indicado para las discusiones sobre los combustibles para el transporte aéreo y marítimo.

EGIPTO y BRASIL declararon que la cobertura de los combustibles para transporte aéreo y marítimo debe aplicar el principio de responsabilidades comunes pero diferenciadas. La

FEDERACIÓN RUSA, junto a SUDÁFRICA y TAILANDIA, declaró que las cuestiones de competencia deben ser tratadas. La FEDERACIÓN RUSA solicitó más información sobre el crecimiento de las emisiones de combustibles para transporte aéreo y marítimo, mientras que la UE destacó que existe información suficiente para justificar la consideración de los combustibles para transporte aéreo y marítimo.

TUVALU y ARGENTINA apoyaron un mayor trabajo sobre las emisiones de transporte marítimo y la aviación pero instaron a considerar las implicancias de su cobertura, tales como el turismo. ARGENTINA y NUEVA ZELANDA sugirieron que las circunstancias nacionales, tales como la lejanía geográfica, requieren consideración. NUEVA ZELANDA destacó los posibles resultados perversos asociados con la alteración de PCMs.

**Grupo de contacto:** El jueves por la tarde, un grupo de contacto se reunió para intercambiar perspectivas sobre el taller del período de sesiones y el proyecto de conclusiones del GTE. El Presidente del GTE, Dovland, destacó que existe un amplio apoyo para la continuidad de los mecanismos del mercado. Hizo hincapié en que algunas modalidades, reglas y directrices del UTCUTS, solo estaban en ese lugar para el primer período de compromiso y señaló que existen posiciones que sostienen que los enfoques sectoriales no deben reemplazar sino complementar a las metas nacionales. Destacó la extensa cobertura de los sectores y gases, señalando las diferencias sobre qué gases incluir. Además identificó una falta del acuerdo sobre los cambios en relación con los combustibles para transporte aéreo y marítimo por el segundo período de compromisos.

SUDÁFRICA propuso incluir un texto sobre el mantenimiento de la integridad ambiental del Protocolo y su contribución al desarrollo sostenible. Dijo que las metas sectoriales deben ser medidas para tratar las metas del Anexo I en forma nacional. AUSTRALIA dijo que los enfoques sectoriales deben ser considerados en el GTEACLP y cuestionó hasta qué punto es necesario que el GTE “recorra el mismo terreno”.

INDIA dijo que el precio del carbón no deben ser arreglado y que definir la contribución de los proyectos del MDL al desarrollo sostenible debe seguir siendo prerrogativa del país anfitrión. UGANDA, en tanto, respondió que los objetivos de desarrollo sostenible del MDL deben ser evaluados.

TUVALU abogó porque se consideren las implicancias de cambiar los Arreglos de Marrakech. JAPÓN, con el apoyo de SUIZA, discutió la necesidad de evaluar los cobeneficios. NUEVA ZELANDA estuvo a favor de considerar las circunstancias nacionales en el proyecto de conclusiones, y la FEDERACIÓN RUSA sugirió que esto era particularmente importante para los mecanismos de mercado. CANADÁ destacó la necesidad de evitar la duplicación de esfuerzos con la revisión del Protocolo bajo el Artículo 9.

## EN LOS PASILLOS

El jueves por la tarde, los pasillos estuvieron ocupados mientras el GTEACLP continuaba discutiendo el programa de trabajo en un grupo de redacción y los delegados del GTE se consultaban entre ellos en un intento por aclarar las controversias sobre el proyecto de conclusiones del Presidente del GTE. Algunos miraron preocupados mientras circulaban rumores de que algunos países desarrollados no tenían la voluntad de aceptar las conclusiones del GTE, especialmente aquellas relacionadas con el MDL, a menos que sus propuestas sobre el proceso de GTEACLP fueran apoyadas. Para final de la tarde, hubo avances y un texto del GTE nuevo --potencialmente menos contencioso y que algunos describieron como “más positivamente enunciado”-- estaba listo para que las Partes reflexionaran.

Mientras seguían las discusiones hacia el fin de la tarde del jueves, el progreso en el grupo de redacción del GTEACLP fue lento. “Está destinado a llevar tiempo. Nos llevará algunas horas sólo para calcular el número de talleres, documentos técnicos y presentaciones que han sido propuestos”, bromeó un observador. Sin embargo, los delegados obtuvieron consuelo de aquellos que decían que el Presidente del GTEACLP confía en que las diferencias sobre el programa de trabajo serán conciliadas y se alcanzará un acuerdo el viernes.

**SÍNTESIS Y ANÁLISIS DEL BNT:** La síntesis y el análisis del Boletín de Negociaciones de la Tierra sobre el GTEACLP 1 y el GTE 5 estará disponible el lunes, 7 de abril de 2008, en Internet en: <http://www.iisd.ca/climate/ccwg1/>